
ICANN69 | Reunión general anual virtual – Redacción del comunicado del GAC 2
Miércoles, 21 de octubre de 2020 - 15:00 a 16:00 CEST

GULTEN TEPE: Si podemos comenzar la grabación. Manal, ¿le parece si le paso directamente la palabra sin hacer un registro de asistencia?

MANAL ISMAIL: Por supuesto. Muchas gracias, Gulden. Bienvenidos todos de regreso. Espero que hayan disfrutado el receso, en especial nuestros colegas que estaban redactando desde distintos lugares del mundo. Espero que haya sido una buena oportunidad de descansar. Esta es la segunda sesión para la redacción del comunicado que ahora está programada por 60 minutos ya que comenzamos 30 minutos más tarde para permitir a los redactores que concluyeran algunas partes faltantes del texto. Habiendo dicho esto, veo que ya tenemos el comunicado en pantalla.

Si podemos ir por favor directamente al texto nuevo o al texto actualizado veo que tenemos algo. No, no tenemos nada todavía sobre el PSWG. ¿Tenemos algún cambio sobre el tema de uso indebido del DNS? Pensé que esto lo habíamos dejado confirmado en la última sesión pero voy a leer la última oración para confirmar los cambios que se reflejan en pantalla. El texto lee: El GAC está listo para trabajar con la junta directiva y la comunidad para promover este objetivo compartido incluyendo propuestas para mejorar políticas y/o

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

disposiciones contractuales y su aplicación en relación con el uso indebido del DNS. No estoy segura acerca de haber recibido la confirmación de Estados Unidos en la última sesión, ya que fueron ellos quienes propusieron este texto. Creo que tuvo amplio acuerdo y fue aprobado. Por favor, eliminemos los corchetes. Pasemos a la sección acceso a los datos de registración de gTLD.

Esta parte fue la que discutimos en la última sesión. Acordamos volver a tratarlo durante esta sesión. Voy a leer el texto ahora desde el comienzo, tal como lo vemos en pantalla. Reza: En línea con su asesoramiento anterior, el GAC ha hecho énfasis en la necesidad de mantener el acceso al WHOIS en la mayor medida posible bajo la ley. Específicamente el GAC reitera en su asesoramiento anterior, incluyendo el del comunicado de San Juan, que los datos de personas jurídicas y físicas deberían distinguirse entre sí y que el acceso público a los datos en el WHOIS de las entidades legales y las entidades jurídicas debería restaurarse. Los datos de las personas jurídicas no están protegidos por el GDPR y su divulgación no viola la privacidad individual. Por lo tanto, los datos de las personas jurídicas no deberían ser expurgados del SSAD ni de ningún otro servicio que proporcione acceso a datos de registración de gTLD. Además, el GAC reitera que los datos de registración deberían ser exactos.

Tal como notó el GAC en su declaración minoritaria a las recomendaciones sobre los datos de registración de la fase dos del EPDP, “la exactitud de los datos de registración de nombres de dominio es fundamental tanto para el GDPR como para el objetivo de mantener un DNS seguro y flexible. El GDPR al igual que otros

regímenes de protección de datos y el acuerdo de acreditación de registrador de la ICANN requiere exactitud de los datos. Dicha exactitud es crítica para el mandato de la ICANN de garantizar la seguridad, estabilidad, confiabilidad y flexibilidad del DNS. En consonancia con el artículo 5 del GDPR, es esencial que la exactitud y la calidad de los datos se garantice para estos fines, para cuyos fines se procesan los datos”.

Esta es una cita de la declaración minoritaria del GAC y cierta aclaración de los términos entre corchetes es lo que se estaba solicitando. Por último, el GAC reitera su declaración del comunicado de Abu Dabi en el sentido de que cualquier sucesor del servicio de WHOIS debe satisfacer las necesidades de “empresas, otras organizaciones y usuarios en la lucha contra el fraude en cumplimiento de las leyes pertinentes y la protección de los intereses del público”.

Por lo tanto, el GAC ve con beneplácito un análisis ulterior de la sostenibilidad financiera del SSAD propuesto. Punto seguido, creo. Específicamente el GAC observa que los costos relacionados con el SSAD deberían ser razonables y apropiados para todas las partes interesadas y no deben desalentar o limitar el uso del SSAD. Espero no haber salteado ninguna parte del texto que no esté tachado. Aquí me detengo para ver si hay algún comentario a esta versión actualizada de texto. ¿Algún comentario? Okey. ¿Estamos dispuestos entonces a aprobar el texto? Tomo el silencio como acuerdo. Okey. Tenemos el texto ahora del PSWG.

FABIEN BETREMIEUX: Manal.

MANAL ISMAIL: Adelante, Fabien.

FABIEN BETREMIEUX: Creo que no lo tenemos todavía. Está llegando pronto, entiendo. Quizá entonces deberíamos mientras vamos limpiando el documento, podríamos esperar la confirmación del grupo, a ver cuándo estaría listo el texto.

MANAL ISMAIL: Por supuesto. Por supuesto. Trabajemos entonces en la organización del documento. No veo pedidos de palabra ni comentarios. Asumo que todos están de acuerdo con el texto tal como se ve en pantalla.

FABIEN BETREMIEUX: Manal.

MANAL ISMAIL: Sí, Fabien. Adelante.

FABIEN BETREMIEUX: Ya limpiamos las distintas ediciones discutidas en la sección sobre cuestiones de importancia del GAC, uso indebido del DNS, datos de registración. Pasamos a las secciones vacías ahora del asesoramiento

por consenso del GAC. Creo que ahora sí estaríamos esperando por el texto del PSWG como último aporte a someter a consideración, a menos que haya algún comentario sobre las ediciones realizadas.

MANAL ISMAIL: Gracias, Fabien. Creo que todo está bien. Todos siguieron en pantalla. Veo a Laureen en el chat que dice que envió el texto del PSWG. Se lo envió usted, Fabien. Muchas gracias a usted, Laureen. Sé que fue arduo trabajar en este texto, también por las dificultades que presentan los husos horarios distintos. Muchísimas gracias.

FABIEN BETREMIEUX: Manal.

MANAL ISMAIL: Sí, por favor, Fabien. Adelante.

FABIEN BETREMIEUX: Hemos incorporado la totalidad del texto. He separado algunos párrafos para facilitar la lectura. Voy a solicitar a los líderes del PSWG si están de acuerdo con la separación de los párrafos, si les parece bien, entiendo que es apropiado para una mejor lectura.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Fabien. Voy a leer el texto en su totalidad una vez y después podemos ir comprobando párrafo por párrafo a ver si hay comentarios. Primero dice: El GAC observa y ve con beneplácito el

nombramiento de Chris Lewis Evans de la Agencia Nacional del Delito del Reino Unido como copresidente del PSWG. El PSWG del GAC tuvo dos sesiones para actualizar al GAC sobre las actividades del PSWG y los servicios de datos de registración WHOIS y protección de datos. Las actividades recientes del PSWG incluyen las acciones de incidencia continua sobre la necesidad de que la comunidad pueda trabajar en conjunto mejor para prevenir, disuadir y mitigar el uso indebido del DNS. Este trabajo se centra en las funciones que los diferentes grupos de partes interesadas pueden tener en este esfuerzo, incluyendo la educación del consumidor y de las empresas y medidas proactivas para prevenir el uso indebido. El PSWG observó cuáles eran sus acciones de difusión externa ante la organización de la ICANN y las partes interesadas para evaluar de qué manera las disposiciones contractuales pueden mejorarse para luchar contra el uso indebido del DNS.

El PSWG continúa su participación activa con las recomendaciones del grupo reducido sobre las recomendaciones de la fase dos del EPDP sobre datos de registración. El equipo del EPDP publicó su informe final en julio y el PSWG ayudó a redactar una declaración minoritaria del GAC que reflejó la política pública del GAC, las preocupaciones sobre la política pública del GAC, con ciertos resultados. El PSWG resaltó el trabajo que resta sobre el tratamiento de los datos sobre las entidades jurídicas y la exactitud de los datos y su intención de respaldar al GAC en estos esfuerzos de política. Los miembros del PSWG también respaldaron al GAC en el equipo de revisión de la implementación para la fase uno del EPDP.

Durante la ICANN69, el PSWG participó en dos sesiones intercomunitarias sobre el uso indebido del DNS y cambios al RDS y su impacto sobre los usuarios finales y la seguridad pública. En las deliberaciones sobre el uso indebido del DNS, el PSWG observó el aumento en los niveles de perjuicios ocasionados al público. El PSWG reconoció que ciertas partes de la comunidad de la ICANN han adoptado medidas positivas para encarar el uso indebido del DNS pero resaltaron que los malos actores que permiten tal uso indebido a menudo están por fuera de la comunidad de la ICANN. Así, la lucha contra el uso indebido del DNS requiere una mejor colaboración en todo el ecosistema.

El PSWG espera ansiosamente el documento de trabajo del SSAC sobre uso indebido del DNS para guiar algunos pasos concretos a futuro. En la sesión que discutió el impacto de los cambios a la disponibilidad de los datos de registración, los representantes del PSWG discutieron las formas en que el público 1, depende de los datos de registración disponibles para protegerse a sí mismos contra conductas maliciosas y 2, observó la falta de datos de registración disponibles en sus reclamos por acciones contra el consumidor.

El PSWG también resaltó el impacto que la falta de acceso oportuno a los datos de registratario puede tener sobre el trabajo de los organismos de aplicación de la ley y las demoras en los plazos de investigaciones y la resultante dificultad que los organismos de aplicación de la ley confrontan a la hora de alertar a las víctimas respecto de estas conductas maliciosas. Por último, el PSWG tuvo deliberaciones con la oficina de tecnología de la ICANN, los equipos del

SSR, el comité asesor de seguridad y estabilidad, el comité asesor At-Large, los grupos de partes interesadas de registros y registradores y las unidades constitutivas de propiedad intelectual y de negocios de la GNSO. Aquí me detengo.

Pasemos al inicio, al primer texto. ¿Algún comentario? ¿Debo tomar el silencio como un acuerdo o bien necesitan más tiempo para analizar el texto? Voy a comenzar preguntando lo siguiente. ¿Necesitamos que la designación de Chris esté fuera de la sección del grupo de trabajo de seguridad pública? ¿No tenemos informes de otros grupos de trabajo para colocar bajo el título: Grupos de trabajo del GAC?

FABIEN BETREMIEUX:

Como no tenemos ningún otro texto de otros grupos de trabajo, generalmente en el comunicado en esta sesión tomamos nota de las designaciones o de los planes de trabajo, la práctica es que se inserte una oración antes de debatir las actividades del grupo de trabajo. Yo en lo personal prefiero que sea así para mantener la coherencia en los comunicados pero, por supuesto, lo puedo cambiar si así lo desean.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Fabien. No. Simplemente quería asegurarme de que estuviésemos manteniendo la coherencia. Gracias, Lauren, por confirmar que esto está tal como fue plasmado en el comunicado pronunciado en San Juan. Voy a leer una vez más párrafo por párrafo y luego voy a tomar este texto como aprobado. El primer párrafo lee de la siguiente manera.

El PSWG del GAC llevo a cabo dos sesiones de actualización para el GAC sobre las actividades del PSWG, registraci3n de WHOIS, servicios de registraci3n y protecci3n de datos. Las actividades recientes del PSWG incluyen una defensa continua de la necesidad de la comunidad de trabajar en forma conjunta para prevenir, evitar y mitigar el uso indebido del DNS. Este trabajo se focaliza en roles que diferentes grupos de partes interesadas pueden tener en este esfuerzo, lo que incluye a los consumidores y la educaci3n de las empresas, y medidas proactivas para evitar el uso indebido. El PSWG observa su difusi3n a la organizaci3n de la ICANN y a las partes interesadas para evaluar c3mo las disposiciones contractuales se pueden mejorar para combatir el uso indebido del DNS. ¿Hay alg3n comentario con este respecto a este primer p3rrafo? Bien. Pasemos al segundo p3rrafo.

El PSWG continu3 su participaci3n activa para apoyar al peque1o grupo del GAC para las recomendaciones de la fase dos del EPDP sobre los datos de registraci3n de gTLD. El equipo del EPDP public3 su informe final en junio y el PSWG contribuy3 a redactar una declaraci3n de minoría del GAC que refleja las inquietudes de polítca p3blica del GAC con ciertos resultados. El PSWG resalt3 el resto del trabajo con respecto al tratamiento de las entidades jurédicas y la exactitud de los datos, y su intenci3n de dar apoyo al GAC en este esfuerzo de polítca. Los miembros del PSWG tambi3n apoyan al GAC en el equipo de revisi3n de la implementaci3n para la fase uno del EPDP. ¿Alg3n comentario con respecto a este p3rrafo?

Veo que no hay comentarios. Avancemos entonces. El PSWG continu3 su participaci3n activa para dar apoyo a un peque1o grupo del GAC

para las recomendaciones de la fase dos del EPDP. Perdón pero estoy volviendo a leer el mismo párrafo. Continúo. Durante la reunión ICANN69, el PSWG participó en dos sesiones intercomunitarias sobre uso indebido del DNS y cambios al RDS, y su impacto en los usuarios finales y la seguridad pública. En el debate sobre el uso indebido del DNS, el PSWG observó los niveles crecientes de daño al público. El PSWG reconoció que ciertas partes en la comunidad de la ICANN han tomado pasos positivos para abordar el uso indebido del DNS pero señaló que los malos actores que permiten ese uso indebido a menudo están fuera de la comunidad de la ICANN. Por lo tanto, abordar el uso indebido del DNS requiere una mejor colaboración en todo el ecosistema. El PSWG espera el documento de trabajo del SSAC sobre uso indebido del DNS para poder pautar algunos pasos concretos a fin de seguir avanzando. ¿Algún comentario? Muy bien. Seguimos avanzando entonces.

En la sesión donde se discute el impacto de los cambios de la disponibilidad de los datos de registración, el PSWG y sus representantes debatieron las formas en las que el público, primero, confía en los datos de registración disponibles para protegerse de conductas maliciosas y, en segundo lugar, observaron la falta de datos de registración disponibles los reclamos de los consumidores. El PSWG también resaltó el impacto que la falta de un acceso oportuno a los datos de los registratarios puede tener en el trabajo de las agencias de cumplimiento de la ley. Esto retrasa los plazos de investigación y la dificultad resultante de que el cumplimiento de la ley enfrenta con respecto a las víctimas para la conducta maliciosa.

Finalmente, el PSWG llevó a cabo un debate con el equipo de OCTO de la ICANN y los equipos SSR, el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, el Comité Asesor At-Large, los grupos de partes interesadas de registros y registradores y las unidades constitutivas de propiedad intelectual y comercial de la GNSO. ¿Algún comentario? Gracias, Vincent, por confirmar anteriormente que este párrafo está correcto. Lo voy a tomar como tal. Estamos felices de finalizar con el comunicado con antelación. Si quieren que vuelva a leerlo, me lo hacen saber. Les voy a recordar el proceso. Vamos a insertar entonces las cifras que faltan con respecto a la participación del GAC. También había un link que había que agregar en alguna parte del documento. El comunicado va a ser enviado a la lista de correo electrónico del GAC para su información y para que lo analicen hasta el 24 de octubre, sábado final del día. Fabien, si hay algo que deba corregir, por favor, me lo indica. Si no se presentan objeciones hasta este momento vamos a considerar aprobado el comunicado. Las objeciones deberían tener un fundamento y buenas razones porque cualquier controversia va a afectar a la eliminación del texto controvertido y no estamos en la posición de poder seguir negociando. Eso sería todo con respecto al comunicado.

Creo que aún nos queda media hora disponible en esta sesión. Háganme saber, por favor, si quieren acotar algo más. Gracias, Rob. Rob en el chat me recuerda que las 48 horas a partir de hoy terminan el viernes y no el sábado. Vamos a tomar en cuenta el nuevo plazo. Aun así, tenemos 48 horas pero, como terminamos antes, con gusto lo vamos a poder publicar con antelación. También sería bueno que lo

podamos hacer antes del fin de semana para que todos podamos tomarnos un bien merecido descanso. Entonces terminamos con el comunicado.

Una vez más, gracias a todos por la colaboración activa y por la flexibilidad, por todos los aportes tan valiosos. Todavía nos queda media hora. Me pregunto si alguno de ustedes quisiera aprovechar esta media hora que nos queda para por ejemplo comenzar a charlar sobre las reuniones futuras o bien si prefieren terminar antes. Creo que en cualquiera de los casos vamos a cerrar esta sesión, la última sesión del día de hoy de las 16:30 a las 17:30 hora de Hamburgo a las 14:30-15:30 horario UTC. En lo que respecta a esta sesión, si quisieran comenzar a debatir el tema de las reuniones futuras lo pueden hacer. Comenzamos el debate anteriormente así que lo pueden hacer ahora. Si se sienten cansados lo que podemos hacer es finalizar hoy y luego retomar esa conversación durante la sesión de cierre de mañana. Por favor, háganme saber qué prefieren. Veo que no hay comentarios. Fabien levantó la mano. Adelante, por favor.

FABIEN BETREMIEUX:

Perdón por tener que utilizar el chat para indicar que quería tomar la palabra. Yo quería señalar lo siguiente. Dado que estamos finalizando con la redacción del comunicado vamos a tener un horario y vamos a tener que cambiar al horario UTC, al horario de 14:00 UTC para ser más precisos. Quería confirmar eso antes de que cerremos la sesión.

MANAL ISMAIL: Me parece bien, Fabien. Creo que está bien a menos que alguien se oponga, alguno de los colegas del GAC quiera opinar en contrario. Por favor, que quede resaltado el nuevo horario y la nueva fecha que se va a indicar en el correo electrónico para los miembros.

FABIEN BETREMIEUX: Gracias. Voy a actualizar el texto para que refleje lo que dijimos. Lo vamos a actualizar en el correo electrónico. Luego vamos a brindar la confirmación del día y el horario para ver si hay alguna inquietud o alguna cuestión que se quiera plantear.

MANAL ISMAIL: Perdón, tenía mi micrófono silenciado. Gracias, Fabien. Voy a compartir con ustedes brevemente algunas preguntas para dar inicio al debate y luego lo que vamos a hacer es cerrar la sesión por el día de hoy. Nos vamos a volver a encontrar mañana espero que con algunos aportes de Göran.

En primer lugar, durante los debates y los intercambios que tuvimos con la comunidad y la junta directiva surgieron muchos puntos interesantes. Francamente no estaba segura de cómo representar los puntos de vista del GAC con respecto a esto. No sé con certeza qué piensa el GAC por ejemplo sobre el huso horarios de la reunión. Lo pregunto porque esto va a continuar durante un tiempo. Es importante que tomemos una decisión que sea consciente en cuestiones que tienen que ver con el GAC como por ejemplo el comunicado pero también que demos nuestros aportes a las cuestiones que van a

afectar de manera general a la planificación general de la reunión de modo tal que podamos influir teniendo en cuenta lo que opina el GAC.

Los husos horarios. Una opción era rotar el huso horario sobre la base del posible país anfitrión. Ya lo hemos hecho a lo largo de este año. Esto, por supuesto, tiene la ventaja de darle al país anfitrión una ventaja y también compartir la carga para que ninguna región sea siempre la que tenga que sufrir. La otra opción podría ser tratar de identificar un cierto bloque horario que sea razonablemente conveniente para casi todos. Sé que es muy difícil ponernos de acuerdo en algo que sea perfecto para todos pero al menos podemos sugerir identificar un bloque horario que sea razonablemente conveniente y avanzar con ese bloque. Una vez más, teniendo en cuenta que si hacemos eso la reunión se va a extender y esto nos lleva a otra pregunta que es la siguiente. Si el GAC preferiría tener un foco concentrado en una reunión de una semana o bien horas de trabajo más relajadas que podrían extenderse más allá de una semana por supuesto.

Con respecto a las otras preguntas, hay otros puntos que incluyen por ejemplo considerar el comunicado en cuanto a la sustancia como señalamos anteriormente con respecto a si vamos a querer brindar asesoramiento en el comunicado que emitimos al final de cada reunión. Sabemos que este set up remoto va a continuar durante cierto tiempo. O quizá sea mejor mantener el comunicado tal y como está. Es decir, sin el asesoramiento del GAC a la junta directiva y concentrar el asesoramiento quizá durante los periodos entre sesiones, lo cual nos puede permitir tener más tiempo para debatir los

textos para debatir, para negociar y luego llegar al consenso y hacerlo a través de un intercambio de correspondencia con la junta directiva.

Con respecto al proceso del comunicado, creo que esto va a depender en gran medida de la sustancia. Necesitamos decidir qué quisiéramos hacer con el comunicado, con la sesión de redacción del comunicado y luego finalizar y acordar cuál sería el proceso. Para la parte del comunicado, esto es un asunto específico del GAC. La decisión está en nuestras manos. Nosotros definitivamente podemos decidir lo que nos parezca más adecuado. No veo comentarios. No tengo puntos específicos. Otro punto que se mencionó tenía que ver con la cantidad de reuniones, si tiene sentido tener tres reuniones presenciales, cuando volvamos a las reuniones presenciales, si tiene sentido que sean tres o bien alguien sugirió que podría tener más sentido tener dos reuniones presenciales y una reunión que fuera virtual o incluso dos reuniones virtuales y una sola presencial. Esas son las opciones.

Como se puede ver, no hay ninguna respuesta correcta o respuesta incorrecta. En realidad son preguntas para analizar y debatir y nos vamos a tener que comprometer y esto va a depender de los aportes que provengan de toda la comunidad. Es importante que expresemos los puntos de vista del GAC adecuadamente para que también podamos ser parte de forjar el futuro y la planificación de las futuras reuniones de la ICANN. ¿Tenemos alguna reacción inmediata? Creo que he dado ciertas pautas para dar una idea de lo que vamos a estar hablando mañana. Quizá esta ha sido una oportunidad para que reflexionen sobre esto y nos den feedback. Por ahora veo a Jorge. Adelante, Jorge.

JORGE CANCIO:

Ahora sí. Aquí estoy. Muchas gracias, Manal. Muchas gracias también por hacer la introducción de estos temas. En mi opinión son muy importantes para el año próximo y en general para el futuro de las reuniones en la ICANN. Quizá entonces si esto todavía no está planificado quizá estas cuestiones o consultas puedan circularse en la lista de correo del GAC para que cada uno aproveche esta tarde, esta noche, el resto del día o el comienzo del día de mañana para reflexionar, para verlo por escrito. En lo que a mí concierne, tenemos ciertas preocupaciones respecto de la participación, de los niveles de participación activa. En especial de los colegas del GAC. Creo que hay procesos muy intensivos en el uso del tiempo, en especial el PDP y procedimientos posteriores que tienen una naturaleza muy específica de las sesiones entre reuniones, ver los mismos rostros siempre, las mismas personas participando. Es una preocupación. Creo que también deberíamos dar espacio a los recién llegados, incorporarlos mejor a estos horarios virtuales, a estas épocas virtuales porque muchas de las cosas que logramos hacer de maneras informales en las reuniones presenciales ahora son mucho más difíciles considerando la elevada rotación que tenemos en la membresía del GAC en particular. Esto también puede estar ejerciendo cierta influencia sobre el nivel de participación. Estas son algunas reflexiones generales que quería compartir. Con gusto participaré mañana en la discusión durante el cierre. Muchas gracias, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Jorge. Excelente sus aportes para reflexionar mañana. Con respecto a las preguntas por escrito, para ser franca Julia se ofreció a ayudarme a ponerlas compiladas por escrito y le pedí que las compartiera primero con los líderes del GAC en el caso de que los líderes del GAC tengan algo que comentar antes de circularlas a la amplia membresía del GAC pero es el plan para mañana también. Esto en realidad lo lancé antes de lo planificado porque quería aprovechar el tiempo. Vincent, disculpas por haberle hecho esperar. Adelante, tiene la palabra.

VINCENT GOUILLART:

No hay problema. Jorge levantó primero la mano. Con respecto a la cuestión de fondo, quisiera respaldar a Jorge. En especial en lo que hace a la participación. Hemos visto una caída, una declinación de la participación que es una tendencia que puede ser peligrosa. La participación sin duda es favorecida por la participación presencial. Las sesiones virtuales pueden permitir que se conecte más gente pero no necesariamente significa que participen más. Hay una fatiga generalizada en la comunidad. Para esta conversación, si lo hacemos hoy o si lo hacemos mañana, ambas opciones para mí están bien. Quizá lo mejor sería dejarlo aquí por hoy y volver mañana con la mente fresca o lo más fresca que se pueda en estas reuniones de la ICANN. Quizá deberíamos desconectarnos de la ICANN durante algunas horas en distintos sentidos de la palabra desconexión.

La sesión de mañana planificada para las 9:00 de la mañana, pregunto, ¿esa también se va a cancelar entonces? Si se cancela me pregunto si

la vamos a aprovechar para esta discusión o confinamos a la sección de clausura, de cierre. Esos son todos mis comentarios y preguntas. Gracias, Manal.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Vincent. Voy a intentar responderles a usted y a Jorge. Podemos luego decidir en conjunto respecto de las sesiones. Con respecto a la participación, no podría estar más de acuerdo con usted y con Jorge en que a pesar de que la última reunión y la reunión anterior tuvimos un muy buen record de asistencia, sigo viendo una declinación en la participación activa, tal como ambos señalaron. En lo que hace a la fatiga, y este también era otro punto y prometo que no voy a hablar demasiado para que todos puedan disfrutar este merecido receso, quería darles esta oportunidad, quería plantearlo para que puedan reflexionar y volver mañana con ideas nuevas.

El punto clave es que la participación está reduciéndose. La reunión de preparación con la junta directiva, en todas las reuniones bilaterales, todos los grupos de trabajo está disminuyendo pero el trabajo entre reuniones está aumentando. Esto es algo que tenemos que considerar también. Cómo queremos planificar nuestro trabajo. Tenía otros puntos en mente que comentar pero no los recuerdo ahora. Quizá esto sea para beneficio de todos ustedes, para hacer un receso.

Acordemos con respecto a las sesiones, claramente la sesión para la redacción del comunicado que estaba programada para hoy queda cancelada. En lo que hace a los husos horarios, voy a necesitar el apoyo del personal. ¿Qué les parece con respecto entonces al tiempo?

¿Les parece mejor hacer esta tormenta de ideas durante la primera sesión de mañana, 9:00-10:00 hora de Hamburgo, o la que viene después, de 12:30 a 14:00, teniendo en cuenta que la segunda sesión es más larga, son 90 minutos? Estoy tratando de seguir lo que dicen en el chat. No lo voy a leer desde el comienzo. Veo que pasé por alto muchos mensajes. Luisa, veo que prefiere la segunda. Yo también pienso que la última es más larga y va a perturbar menos a aquellos que ya tienen una agenda programada. A menos que alguien opine lo contrario vamos a cancelar la última sesión de hoy y la primera sesión de mañana. Comenzaríamos como GAC a las 12:30 hora Hamburgo, 10:30 UTC pero debo alertarles que antes de esta sesión está el segundo foro público que por supuesto les recomendamos a todos que asistan.

Veo que Estados Unidos está de acuerdo con Luisa, con Canadá. Vincent dice que era una sugerencia, que ambas opciones están bien para él. Okey. Jorge está de acuerdo. Así las Américas pueden dormir un poco. Por lo tanto nos quedamos con la sesión de cierre tal como estaba programada. La dejamos así. Cancelamos las otras dos sesiones para el comunicado. Agradecería al personal de apoyo si puede enviar un mensaje reflejando estos cambios a la lista de correo por las dudas, por si no están todos en esta llamada. Les recuerdo a todos que los líderes del GAC van a estar disponibles hoy. Espero que estén de acuerdo con esto los líderes del GAC. Esta reunión sería a las 17:45 hora de Hamburgo, para aquellos que tiene dificultades con la hora, con el huso horario, si quieren ponerse al tanto de lo que se trató en las primeras sesiones del día de hoy. Con esto les agradezco muchísimo a todos. Gracias por ser tan colaboradores a la hora de

concluir rápidamente la redacción del comunicado y nos vemos mañana. Se cierra esta sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]